

3250

15

BRIEF.

Application of

FOR THE ENROLLMENT OF

Thursa Bernell

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pennsylvania

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Date of enrollment, _____, 190

Term of enrollment, _____ () years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position, _____

Application for Enrollment in a Nonreservation School.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at

Carlisle, Pa.
of *Thurza Bernel* ; *Y* ; date of birth *18 years old.*
(Name of child.) (Sex.)
Comanche
(Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	Living or Dead.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
NAME OF MOTHER.				
<i>Mah kamarsy living</i>		<i>Comanche</i>		<i>full</i>

I, *Mah kamarsy*, do hereby voluntarily consent and agree to enrollment in said school for a period of *three* years, and also obligate myself to abide by all the rules and regulations for Indian schools.
(Not less than 3.)

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
1.				
2. <i>Carlisle</i>		<i>1909</i>	<i>Expiration of term</i>	
3.				
4.				<i>her</i>

Mah kamarsy
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address:

Supst *mark*
Kiowa Agency

Two witnesses:

Brick

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 9 day of Sept, 1909

Physician at Keowa Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true, that the consent of Wah Ka nar sy
(Parent, guardian, or next of kin.)
was voluntary, and I recommend the transfer of said child.

This 7 day of Sept, 1909

Agent or Superintendent.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

NOTE.—Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given consideration. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional cases.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, that hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.



Over.

SHAW-WALKER MUSKEGON 5478

Saved Feb. Rep. to Otto
Wells

Readmitted 3250

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER 2436 3035	ENGLISH NAME Thirza Bernell	AGENCY Anadarko	NATION Comanche					
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS Mah ka mar sy (moth.) Anadarko, Okla.						
PARENTS LIVING OR DEAD	BLOOD F	AGE 18	HEIGHT 5' 6"	WEIGHT 139 ²	FORCED INSP. 34 ²	FORCED EPXR. 32	SEX. F	
FATHER	MOTHER L	ARRIVED AT SCHOOL Sept. 11, 1909		FOR WHAT PERIOD Three Years		DATE DISCHARGED June 24, 1912		CAUSE OF DISCHARGE Time out
TO COUNTRY		PATRONS NAME AND ADDRESS				FROM COUNTRY		
4-30-'10		Geo. M. Farland, St. Chester, Pa. R.F.D. #2				5-8-10		
5-8-'10		R. D. Essick, Downingtown R.F.D. #2, Pa.				8-30-10		
6-19-'11		Miss E. B. Wertz, Quincy, Pa.				7-1-'11		
6-13-'12		On Leave				6-16-'12		

THE SHAW-WALKER CO., MURKIN. 79104

Months in school before Carlisle. 12

Carlisle - Term.

Grade entered at Carlisle, 6th Gr. on Read.

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church, Confirmed in P.E. Church 2-2-'08

Report to go to Otto Wells
until otherwise notified,
Anadarko, Okla.
miles to sch. 4

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL Bernell, Huja DATE 1917 1909

AGE 17 YEARS ☒ NEW ☐ RETURNED STUDENT. TRIBE Comanches STATE Oklahoma

DEGREE OF INDIAN BLOOD 1/2

INSPECTION Fair development.

PALPATION normal

PERCUSSION normal

AUSCULTATION { RESONANCE normal

{ RESP. MURMUR normal

HEART SOUNDS normal

MENSURATION { INSP. 34 1/2 RESPIRATION 22 PULSE 84

{ EXP. 32

TEMPERATURE 98.6 degs. HEIGHT 5 FT 6 IN. WEIGHT LBS.

VISION VACCINATION Good scar.

MENSTRUATION

FAMILY HISTORY:

	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER	<u>Yes</u>		<u>Yes</u>	
MOTHER	<u>Yes.</u>	<u>Good</u>		
BROTHERS {				
SISTERS {				

PERSONAL HISTORY:

REMARKS:

HOSPITAL RECORD.....

EXAMINATION FOR OUTING:

DATES:

4-29-10

CONDITION:

good

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL *Bornel, Thirza* DATE *12/10* 19 *08*

AGE *16* YEARS { NEW { STUDENT. TRIBE *Comanche* STATE *Okl.*

DEGREE OF INDIAN BLOOD.....

INSPECTION *Good development*

PALPATION *Normal*

PERCUSSION *Normal*

AUSCULTATION { RESONANCE.....
{ RESP. MURMUR *Normal*

HEART SOUNDS.....

MENSURATION { INSP. *32*
{ EXP. *30 1/2* RESPIRATION *24* PULSE *92*

TEMPERATURE *98.6* degs. HEIGHT *5* FT. *5* IN. WEIGHT *137 1/2* LBS.

VISION *10/10* VACCINATION *good* *12/10/08*

MENSTRUATION *Normal*

FAMILY HISTORY:

	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER.....			<i>yes</i>	<i>?</i>
MOTHER.....	<i>yes</i>			
BROTHERS {				
SISTERS {				

PERSONAL HISTORY:

Occasional backache. Good health.

REMARKS:

HOSPITAL RECORD.

Sent to Philadelphia March 21
for Removal of Tonsils
and adenoids.

EXAMINATION FOR OUTING:

DATES:

CONDITIONS:

PUPIL'S HEALTH REPORT.

April

This blank is issued so that the school authorities may keep in touch with the health of the pupil. The patron is requested to fill this blank out on the first of MAY, JULY, SEPTEMBER, NOVEMBER, JANUARY, and MARCH, and send it to the school with the outing report for the month.

Patron's name and address *Edith B. West, Quincy, Ia.*

Pupil's name *Theresa Berner*

General health of the pupil *Not - well*

Has pupil been ill the past two months?

Name of disease

Name and address of the physician in attendance

Does the pupil have a cough?

For how long has he had it?

Give the pupil's weight

Has the pupil any trouble with the eyes? *Ulcerated lids*

Are the eyelids inflamed? *yes.*

Remarks: *Theresa returned to school July 1st because of trouble with her eyes*

3250

INFORMATION REGARDING RETURNED STUDENTS

PART 1

REPORT BY NONRESERVATION SUPERINTENDENT OR RESERVATION SCHOOL PRINCIPAL

SCHOOL, _____, 191
Name, Thirja Bernel; Sex, F; Age, 21; Deg. Indian Blood, Full (?)
Belongs: State, Okla.; Agency, K. C. & W.; Tribe, Comanche
Home address, whose care, etc., anadack, Okla.
Grade in school, III A; health, good; height, 5' 6"; weight, _____
Number months instruction given pupil in each school department, including music, _____
Course completed, _____; years in this school, 9
Years spent in other schools and names of schools, _____
Character and disposition, Good
Recommended for what positions, suitability in order named: 1. General housework
2. _____; 3. _____; 4. _____
Remarks: _____
_____, Supt.

PART 2

REPORT BY RESERVATION SUPERINTENDENT

AGENCY, _____, 191
Date pupil returned from school, _____; employed since return as follows:

Are home and local conditions favorable? _____
Should he receive assistance to find employment? _____
At what employment do you think he would do best? _____
Remarks: _____
_____, Supt.

SUGGESTIONS FOR SUPPLYING THE INFORMATION REQUESTED ON THIS BLANK

1. The report of nonreservation school Superintendent should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the school year, provided the pupil is 18 years of age or over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with the returned student for the purpose of getting more in personal touch with him and finding out something about his wishes, etc. His answer will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very important in placing them properly; height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now in use all information called for in part 1 of this blank can readily be obtained and be definite.

3. The State, agency, and tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency this fact should be stated and the Superintendent should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the outgoing pupil has passed the civil-service examination for any position, this fact should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the outgoing student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be given, as this fact largely determines how much effort will be made on behalf of any particular returned student; qualifications being equal, or nearly so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colo.

8. Reports on students from reservation schools should be made only as to those who leave the schools at 18 years of age, or older, and who will probably not go away to school.

9. If part 1 of this report is made out by the principal of a reservation school, the reservation Superintendent should supply information called for in part 2 if the principal is not informed as to home surroundings and local conditions. Such information is essential to a proper understanding of the difficulties and needs of the pupil.

10. When part 1 is made out by a nonreservation Superintendent, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Superintendent of the reservation where the outgoing student belongs. He should fill out part 2 and return the blank as promptly as possible, for practically nothing can be done until the information called for in part 2 is supplied.

Information under the heading "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.

February 9th, 1911.

Mrs. John Whiteman,

Apache, Oklahoma.

My dear Madam:

Referring to your favor of February the 4th this is to advise you that your daughter Thirza Bernall's period of enrolment will not terminate at the close of school this coming June and that she can not be allowed to return to her home for the summer months.

This is Thirza's school time and she should be given a chance to take advantage of every opportunity afforded her here.

I hope you will give this matter your further thought and that you will realize the importance of having Thirza continue with her school work.

Very truly yours,

BKM.

Superintendent.

Upick, Opa
Feb 4 1911

Mr. Friedman

Carlisle Pa.

Dear Sir,

I would
like for my daughter
to come home for
the summer, this
year.

Very Respectfully
Mrs. John Whitman

REPORT OF Thirza Bernell pupil of Carlisle Indian
School, who went 4-30 1910 to live with George McFarland
(Date) (Patron)
of West Chester 410 W. Union St.
(Post Office) (County)
Pennsylvania West Chester Railroad Station
(State)
Conduct Excellent
Health Good - Has occasional head-ache
Ability 11
Cleanliness 11
Economy 11
Situation of Room Second floor
Condition of Room Excellent
Condition of Clothing 11
Wages \$6.00
Are careful accounts kept by patron? Yes
Are careful accounts kept by pupil? 11
Number of days at school
Distance to school one mile
Grade or quality of school ungraded
Name and address of teacher
Qualifications of teacher
In what grade was pupil at Carlisle? 6th
In what grade is pupil at present?
Attends what church and Sunday school? Baptist
Distance to church one mile
Is there a Catholic church in locality? None
Who compose patron's family? Mr & Mrs G. child 3 yrs Aunt mother -
What other help is employed? None
Locality of home 4 arms 3 miles from town
Home life and environments Very good
Trade at school
Nature of work Genl. house work - Sewing
Pupil's age 16 Experience 11 11 11

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Yam/Dome 3 miles from town all modern conveniences. Patim is a hard-working practical woman; has a very kind manner; says Y himself is satisfactory; she is cheerful and good-natured, willing and tries to please. She iron's well. She would like to keep her until October 1st, to assist in canning fruit, etc.

The girl would like to stay to help with the fruit; she likes her home very much.

June 19, 1910
Mollie V. Gaither
Field Agent

3750

Carlisle, Pa. September 13th, 1913

Thirza Bernel,

Anadarko, Okla.

Dear madam:

There is herewith enclosed check for \$4.16
closing your account. Please sign the face of check before
presenting to bank.

Your friend,

S/N

Superintendent.

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

mak-ka-mar-sy-

15

Name of Student *Thirza Bernel* Home Address *Anadarko, Okla* Tribe *Comanche*

Age at Entrance *18* Date of Entrance *9-11-09* Shop JAN. FEB. MAR. APR. MAY JUNE JULY AUG. SEPT. OCT. NOV. DEC. TOTAL OR AVERAGE

Patron *Geo. McFarland* Locality Days in School

Address *West Chester, Pa.* R. R. Station Conduct

Recommended by Grade in School Ability

Grade of Home Church Health

Date of Outing *4-30-10* Date Returned *5-5-10* Wages Earnings

Ralph D. Essick
Downingtown, Pa. RFD #2

4 4 4 4
4 4 4
4 4 4 4
\$6. \$6. 6. 6.

5-5-10 Ret'd 8-30-10
Miss E. M. Wertz
Quincy, Pa.

July Aug Sept Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May June

4
4
4
3.00

6-19-11 Ret'd 7-1-11

NAME AT CARLISLE

Thirza G. Bernell

PRESENT NAME

NAME.

Guadaloupe

TRIBE.

Comanche

PARENT OR GUARDIAN.

DATE ENROLLED.

Sept. 11, 1909.

TERM.

3 years

AGE.

18 (moth.)

HOME ADDRESS

Mah Ka Mar Sy
Anadarko, Okla.

DATE OF RECORD

ACADEMIC DEPARTMENT.

INDUSTRIAL DEPARTMENT.

DORMITORY.

OUTING

SPECIAL REMARKS.

ROOM
NO.

Scholarship

Conduct.

Shop.

Ability.

Conduct.

Room
No.

Neatness

Conduct.

Ability.

Conduct

Jan. '10

8

V. Good

Ex

Good

Good

V.G.

3

Med

V.G.

Jul. 10

9

V. Good

Ex

"

V.G.

G.

"

Poor

Med.

Std

Std

Jan. '11

9

G.

G.

"

"

V.G.

"

7

7

July 11

10

F.

F.

"

"

V.G.

"

Fair

Ex.

Dec. '11

"

"

"

"

Fair

Ex

"

Fair

Ex.

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

[illegible]